

(S M Q
Société
des musées
québécois

Congrès
QUÉBEC ■
2010
+ colloque
PATRIMOINE IMMATÉRIEL
et **MUSÉES : ENJEUX ET DÉFIS**

Du 12 au 15 octobre

En partenariat avec :


IPAC
Institut du patrimoine culturel
de l'Université Laval

haire de recherche
du Canada en patrimoine
ethnologique

 UNIVERSITÉ
LAVAL



INVITATION

Québec sera l'hôte pour une deuxième année consécutive du congrès de la Société des musées québécois, doublé cette année du colloque portant sur les enjeux et les défis du patrimoine immatériel au musée. Tout comme pour la production de la revue *Musées* vol. 29, nous avons pu compter sur le partenariat de l'Université Laval par l'entremise de son Institut du patrimoine culturel et de sa Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique, tous deux dirigés par le professeur Laurier Turgeon à qui nous adressons, d'entrée de jeu, nos plus sincères remerciements.

C'est donc à l'hôtel Loews Le Concorde que nous vous convions du 12 au 15 octobre pour la tenue de nos activités annuelles telles que les rencontres des GIS, celle du Réseau Info-Muse, la présentation des dossiers de la SMQ, l'assemblée générale annuelle, le Marché aux expositions, le Salon des exposants, la Soirée de remise des Prix... En outre, la journée du 13 octobre sera consacrée aux ateliers de consultation réalisés dans le cadre des États généraux des musées du Québec, un projet qui bénéficie de l'appui financier du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Les quatre ateliers concomitants seront repris deux fois dans la journée vous donnant ainsi l'occasion de participer à deux séances parmi les quatre thèmes retenus pour les États généraux, à savoir: Structure, développement et financement du réseau muséal; Ressources humaines; Conservation et gestion des collections et des sites; Éducation, action culturelle, expositions et développement des publics. D'autres rendez-vous passionnants sont fixés notamment à l'Aquarium du Québec, au Laboratoire de muséologie et ingénierie culturelle (LAMIC) et à l'église Notre-Dame-de-Jacques-Cartier dans le quartier St-Roch. Ne manquez pas non plus les lancements et les cocktails dont celui de clôture au Musée naval de Québec et au Carré des officiers de la Marine.

Pour le colloque des 14 et 15 octobre, vous constaterez en prenant connaissance du programme que la qualité des conférenciers et des animateurs est toujours au rendez-vous. Nous aurons l'occasion de réfléchir sur la question, à la fois complexe et naturelle, du rapport entre les musées et le patrimoine immatériel. Grands témoins de l'aventure humaine, les deux nous semblent indissociablement liés à une compréhension, si partielle soit-elle, des sociétés qui nous entourent. Les conférenciers invités nous permettront donc de faire le point sur la diversité et la spécificité des activités menées dans les institutions muséales québécoises en plus d'élargir nos horizons au-delà de nos frontières en constatant ce qui se fait ailleurs.

Il va sans dire que la préparation du colloque a bénéficié du travail assidu et des commentaires éclairés des membres du comité de contenu que nous remercions chaleureusement. De plus, l'organisation du congrès et du colloque a été menée, de main de maître, par Françoise Simard, directrice du Réseau Info-Muse, épaulée par des membres de l'équipe de la SMQ. Nous tenons également à souligner la précieuse contribution de nos principaux commanditaires, Dale Parizeau Morris Mackenzie, Idées au cube et Pacart Québec inc., sans qui il aurait été difficile de mener à bien nos multiples activités.

En terminant, nous vous souhaitons un excellent séjour dans la capitale nationale. Que ce congrès 2010 et son colloque sur les enjeux et les défis du patrimoine immatériel soient des plus inspirants pour chacun d'entre vous!

Guyline Simard

Présidente, Société des musées québécois
Directrice générale, Musée du Fjord

Michel Perron

Directeur général, Société des musées québécois

Responsables du congrès

Michel Perron
Directeur général, SMQ

Françoise Simard
Directrice du Réseau Info-Muse, SMQ

Comité du contenu

Yves Bergeron
Directeur des études supérieures en muséologie,
Université du Québec à Montréal

Jean-Louis Chouinard
Directeur général, Musée de la mémoire vivante

Élise Dubuc
Professeure adjointe, Département d'histoire de l'art et d'études
cinématographiques, Université de Montréal

Valérie Laforge
Ethnologue, conservatrice, Service des collections et des archives historiques,
Musée de la civilisation et Musée de l'Amérique française

Karine Laviolette
Conseillère en patrimoine, Direction du patrimoine et de la muséologie,
ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

Jean-François Leclerc
Responsable, Centre d'histoire de Montréal

Marie-Claude Rocher
Ethnologue, adjointe au directeur, Institut du patrimoine culturel,
Université Laval

Louise Saint-Pierre
Coordonnatrice, Inventaire du patrimoine immatériel religieux,
Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique,
Université Laval

Laurier Turgeon
Directeur, Institut du patrimoine culturel et titulaire,
Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique,
Université Laval

Martine Bernier
Directrice de la formation et du développement professionnel, SMQ

Linda Lapointe
Directrice des communications, SMQ

Katia Macias-Valadez
Chargée de communication, SMQ

Michel Perron
Directeur général, SMQ

Françoise Simard
Directrice du Réseau Info-Muse, SMQ

Renseignements sur le congrès

Société des musées québécois
Téléphone : 514 987-3264, poste 7806
Télécopieur : 514 987-3379
Courriel : info@smq.qc.ca
www.musees.qc.ca

Lieu du congrès et hébergement

Hôtel Loews Le Concorde
1225, cours du Général-De Montcalm
Québec (Québec) G1R 4W6

Téléphone : 1 800 463-5256 ou 418 647-2222
(mentionnez le code du groupe : MUS110)

Télécopieur : 418 647-4710
(inscrivez le code du groupe : MUS110)

Courriel : leconcordereservations@loewshotels.com
(inscrivez le code du groupe : MUS110)

En ligne : www.loewshotels.com
(dans la section « Réserver une chambre », choisissez Québec
puis les dates et sous « tarifs spéciaux », choisissez « Groupe »
et inscrivez le code MUS110)

Tarifs préférentiels pour les chambres

149 \$, occupation simple ou double

Note : pour profiter du tarif préférentiel, chaque participant doit
faire sa réservation auprès de l'hôtel avant le 22 septembre 2010.

Dans une optique de développement durable...

Si vous souhaitez compenser l'émission de carbone causée
par votre transport au congrès, nous vous invitons à consulter
les sites suivants :

Planetair (<http://planetair.ca>)

ZEROCO2 (<http://zeroco2.com>)

La SMQ vous invite à apporter votre propre sac de congressiste afin d'y
insérer les documents qui vous seront remis.

La Société des musées québécois bénéficie principalement de l'appui du ministère
de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et du ministère du
Patrimoine Canadien.

Pour son congrès 2010, elle remercie ses partenaires de l'Université Laval,
l'Institut du patrimoine culturel et la Chaire de recherche du Canada en patrimoine
ethnologique, ainsi que ses principaux commanditaires :
Dale Parizeau Morris Mackenzie, Idées au cube et PACART Québec inc.

4

PROGRAMME DÉTAILLÉ

Mardi 12 octobre

9 h

Rencontres concomitantes des Groupes d'intérêt spécialisé (GIS)

- Archivistes des collections
Salle Suzor-Côté
- Art contemporain
Salle Fortin
- Professionnels en éducation et en action culturelle
Salle Pilot
- Muséologie scientifique et technique
Salle Leduc
- Techniciens et techniciennes en muséologie
Salle Krieghoff

10 h 30

Pause et début de l'inscription au congrès (10 h 30 à 17 h)
Foyer

10 h 45

Rencontre des usagers du Réseau Info-Muse

Deux sujets sont à l'ordre du jour cette année. Dans un premier temps, Sébastien Daviau, responsable des collections et Édith Prigent, chargée de projet, au Musée régional de Vaudeuil-Soulanges présenteront leur expérience d'inventaire du patrimoine mobilier religieux conservé *in situ*. Dans un deuxième temps, Hugo Barrette, spécialiste en informatisation des collections et Judith Houde, spécialiste en gestion des collections, au Réseau Info-Muse proposeront quelques outils pour documenter les collections.

Salle Suzor-Côté

12 h

Dîner libre

13 h 30

Séance d'information et d'échanges – Dossiers SMQ

Salle Borduas-Krieghoff

14 h 30

Pause et inscription à l'assemblée générale annuelle
Foyer

14 h 45

Assemblée générale annuelle

Salle Borduas-Krieghoff

17 h

Départ des navettes de l'hôtel

17 h 30 – 19 h 30

L'Aquarium du Québec vous invite à une visite et un cocktail dînatoire.

19 h 30

Départ des navettes de l'Aquarium du Québec

20 h – 21 h 30

Le Laboratoire de muséologie et ingénierie culturelle de l'Université Laval (LAMIC) vous invite à une présentation multimédia et un cocktail dînatoire.

21 h 30

Départ des navettes du LAMIC vers l'hôtel

Mercredi 13 octobre

8 h – 17 h 30

Inscription au congrès
Foyer

8 h – 9 h 30

**Présentation des résultats de l'évaluation du programme
*Aide au fonctionnement pour les institutions muséales reconnues***

Par la Direction de la recherche et de l'évaluation de programmes du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

Un déjeuner sera servi.
Salle Suzor-Côté

9 h 30 – 10 h 30

Marché aux expositions

Foyer

10 h 30 – 12 h

**Ateliers de consultation dans le cadre
des États généraux des musées du Québec**

Le réseau muséal : structure, développement et financement
Présidé par Guylaine Simard
Salle Suzor-Côté

Les ressources humaines
Présidé par Benoît Gauthier
Salle Borduas

Conservation et gestion des collections et des sites
Présidé par Guy Vadeboncoeur
Salle Leduc-Fortin

Activités de diffusion : éducation, action culturelle,
expositions et développement de publics
Présidé par Benoît Légaré
Salle Krieghoff

12 h

Dîner libre

13 h 30 – 15 h

**Ateliers de consultation dans le cadre États généraux des
musées du Québec (reprise)**

Le réseau muséal : structure, développement et financement
Présidé par Guylaine Simard
Salle Suzor-Côté

Les ressources humaines
Présidé par Benoît Gauthier
Salle Borduas

Conservation et gestion des collections et des sites
Présidé par Guy Vadeboncoeur
Salle Leduc-Fortin

Activités de diffusion : éducation, action culturelle,
expositions et développement de publics
Présidé par Benoît Légaré
Salle Krieghoff

15 h – 15 h 30

Pause
Foyer

15 h 30 – 17 h

Plénière
Salle Suzor-Côté-Krieghoff

18 h

Départ des navettes de l'hôtel

18 h 30 – 20 h 30

**Ouverture du colloque et lancement de la revue
Musées portant sur le patrimoine immatériel,
inauguration de l'exposition *Bénis de Dieu. Récits des
communautés religieuses du Québec* et réception offerte
par l'Institut du patrimoine culturel et la Chaire de
recherche du Canada en patrimoine ethnologique
Église Notre-Dame-de-Jacques-Cartier.**

20 h 30

Départ des navettes de l'église vers l'hôtel



PROGRAMME DÉTAILLÉ (SUITE)

Jeudi 14 octobre

PATRIMOINE IMMATÉRIEL ET MUSÉES : ENJEUX ET DÉFIS

Ce colloque sera l'occasion de réfléchir sur les enjeux actuels et la définition du patrimoine immatériel pour le monde muséal. Il mettra de l'avant des actions menées par des institutions muséales d'ici et d'ailleurs ayant abordé la question sous différents angles, notamment celui du développement durable.

Le patrimoine immatériel est au cœur des réflexions et des travaux de plusieurs muséologues, qu'il s'agisse d'en définir les balises ou du rôle que les institutions muséales jouent ou devraient jouer quant à la gestion, au traitement et à la valorisation de ce patrimoine.

8 h – 17 h 30

Inscription au congrès

Foyer

9 h – 10 h 15

Conférence d'ouverture

La muséologie et le patrimoine immatériel

Il est du mandat des institutions muséales de sensibiliser les communautés à l'importance et à la richesse de leur patrimoine. Depuis quelques années, le patrimoine immatériel est devenu une préoccupation pressante pour beaucoup d'institutions muséales, quels que soient les types d'institutions ou la nature des collections. Mais qu'est-ce que le patrimoine immatériel en regard de la spécificité des institutions muséales? Dans sa présentation, Laurier Turgeon mettra la table du colloque en nous brossant un tableau des principaux enjeux pour les musées.

Conférencier :

LAURIER TURGEON, directeur, Institut du patrimoine culturel et titulaire, Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique, Université Laval

Animatrice :

FRANÇOISE GUÉNETTE, journaliste indépendante
Salle Borduas-Krieghoff

10 h 15 – 10 h 30

Pause

10 h 30 – 12 h

Table ronde

Pour une vision d'ensemble du patrimoine immatériel

Tel que décrit par la Convention de l'UNESCO pour la sauvegarde du patrimoine immatériel, celui-ci comprend notamment les traditions orales, les pratiques sociales, les rituels et les savoir-faire qui sont transmis à l'intérieur des communautés et qui procurent un sentiment d'identité. Ces éléments sont depuis longtemps autant de sujets d'étude, de valorisation et de mise en exposition pour les institutions muséales. Les participants à cette table ronde partageront leur vision et réfléchiront sur les liens entre le patrimoine immatériel et les musées. Il sera question notamment de l'interdépendance entre le développement durable, le patrimoine matériel et immatériel.

KAREN WORCMAN, directrice, Museu da Pessoa, Brésil
YVES BERGERON, directeur des études supérieures en muséologie, Université du Québec à Montréal
HABIB SAIDI, professeur d'ethnologie et de muséologie, CELAT et IPAC, Université Laval
MICHEL CÔTÉ, directeur général, Musée de la civilisation

Animatrice :

FRANÇOISE GUÉNETTE, journaliste indépendante
Salle Borduas-Krieghoff

12 h

Dîner offert par Dale Parizeau Morris Mackenzie

Salle Place Montcalm

13 h – 17 h 30

Salon des exposants

Foyer

13 h

Inauguration du Salon des exposants

Le dessert et le café y seront servis.

Foyer

14 h – 15 h 30**Ateliers concomitants****1. Les technologies de l'information et des communications pour la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine immatériel**

Comment les technologies multimédia peuvent-elles être utilisées pour capter les témoignages et les savoir-faire reliés au patrimoine immatériel et pour les présenter dans un contexte muséal? Internet peut-il être utilisé pour produire du contenu, enrichir la connaissance ou stimuler l'accès aux différentes composantes du patrimoine immatériel?

CAROL PAUZÉ, directrice des expositions, Centre des sciences de Montréal, Société du Vieux-Port de Montréal
 PHILIPPE DUBÉ, professeur titulaire et directeur du LAMIC, Département d'histoire, Université Laval
 ÉLISE BÉGIN, coordonnatrice et FRANÇOIS CÔTÉ, chercheur, projet IREPI (Inventaire des ressources ethnologiques du patrimoine immatériel), Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique

Animatrice :

MARIE-CLAUDE LAROUCHE, professeure, Département des sciences de l'éducation, Université du Québec à Trois-Rivières
 Salle Borduas

2. La place du patrimoine immatériel dans les musées autochtones

Les communautés autochtones s'appuient beaucoup sur le patrimoine immatériel pour transmettre leur histoire, leur langue et leurs valeurs d'appartenance. Ainsi en va-il des musées en milieu autochtone. Ce mode de transmission procure un sentiment d'identité et renforce la cohésion sociale des communautés. De l'inventaire participatif à la programmation muséale, quelles sont les particularités des musées autochtones, ainsi que des musées hors territoire qui mettent en valeur des collections autochtones, en lien avec le patrimoine immatériel?

ÉLISE DUBUC, professeure adjointe, Département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques, Université de Montréal
 LAURÉAT MOREAU, coordonnateur, Musée Shaputuan, Uashat mak Mani-Utenam
 ANDRÉ MICHEL, peintre ethnographe, fondateur du Musée Shaputuan et de La Maison amérindienne de Mont-Saint-Hilaire
 MARIE-PAULE ROBITAILLE, conservatrice, collections Premiers Peuples, Service des collections et des archives historiques, Musée de la civilisation

Animatrice :

NATHALIE LAMPRON, consultante – muséologie et médiation culturelle
 Salle Pilot

3. Patrimoine immatériel, musées et éthique

Quelles sont les questions d'éthique qui se posent lors des activités de collecte, de conservation ou de mise en valeur du patrimoine immatériel par les institutions muséales? Comment éviter de dénaturer une tradition ou un témoignage lors de la représentation de celui-ci au public? Les participants à cet atelier aborderont différentes considérations éthiques reliées au patrimoine immatériel.

JEAN-FRANÇOIS ROYAL, directeur, Musée des religions du monde
 LISE CYR, chargée de projet en mise en valeur des aires patrimoniales, Parcs Canada
 ANDRÉ GLADU, cinéaste
 NICOLE O'BOMSAWIN, directrice adjointe, Réserve mondiale de la biosphère du Lac St-Pierre

Animatrice :

HÉLÈNE PAGÉ, directrice, Service de l'action culturelle et de la diffusion *extra-muros*, Musée de la civilisation
 Salle Leduc-Fortin-Lismer

15 h 30 – 15 h 45**Pause au Salon des exposants**

Foyer

15 h 45 – 17 h 15**Ateliers concomitants****1. Gestion et traitement documentaire de l'immatériel**

L'identification des manifestations du patrimoine immatériel passe inévitablement par des étapes d'inventaire et de documentation. Pour ce faire, il est nécessaire d'adopter des outils d'investigation et de classement. Il faut organiser et compiler les données, sélectionner les modes de conservation. Cet atelier mettra en lumière les différentes étapes de ce processus, les problèmes rencontrés et les solutions trouvées. On y abordera l'importance de récolter la mémoire des objets dès la démarche d'acquisition. On verra comment identifier les objets porteurs de mémoire et comment s'en servir pour stimuler la recherche.

VALÉRIE LAFORGE, ethnologue, conservatrice, Service des collections et des archives historiques, Musée de la civilisation et Musée de l'Amérique française
 LOUISE SAINT-PIERRE, coordonnatrice, Inventaire du patrimoine immatériel religieux, Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique, Université Laval
 STEVEN HIGH, codirecteur, Centre d'histoire orale et des récits numérisés, titulaire, Chaire de recherche du Canada en histoire publique et professeur, Département d'histoire, Université Concordia

Animatrice :

MANON ROCH, conservatrice et adjointe à la direction générale, Maison Saint-Gabriel
 Salle Borduas



PROGRAMME DÉTAILLÉ (SUITE)

2. Le patrimoine immatériel religieux

Ces dernières années, de nombreux musées collaborent avec des instances religieuses désirant assurer la survie de leur patrimoine et la mémoire de celui-ci. Dans le contexte actuel, quel rôle les musées doivent-ils jouer? Quelles stratégies peuvent-ils mettre en œuvre pour conserver et transmettre ce patrimoine?

CHRISTINE CHEYROU, directrice, Musée des Ursulines de Québec
DENIS ROBITAILLE, directeur du projet, Lieu de mémoire habité des Augustines
PIERRETTE LECLERC, sasv, présidente, Mission patrimoine religieux

Animatrice :

LOUISE VERDANT, directrice générale, Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal
Salle Pilot

3. La transmission du patrimoine immatériel des milieux urbains et industriels

Cet atelier mettra l'accent sur des musées ayant mené des actions visant la réappropriation et la transmission du patrimoine immatériel, de la mémoire urbaine, des savoir-faire industriels, etc.

JEAN-FRANÇOIS LECLERC, responsable, Centre d'histoire de Montréal
MARIO TREMBLAY, responsable du projet «Porteurs de mémoire, porteurs de tradition», technicien aux activités culturelles, Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, Ville de Québec
JEAN-LOUIS TORNATORE, maître de conférences en socio-anthropologie, Université Paul Verlaine – Metz, IIAC-LAHIC, Paris
VALÉRIE BOURGEOIS, directrice, Boréal

Animatrice :

KATY TARI, chargée de projet de la mise en valeur, Parcs Canada
Salle Leduc-Fortin-Lismer

18 h

Cocktail et lancements

Foyer

19 h

Soirée SMQ

Allocution de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, madame Christine St-Pierre
Remise des Prix SMQ 2010, souper et soirée dansante
Remise du Prix Roland-Arpin

Salle Borduas-Krieghoff

Vendredi 15 octobre

8 h – 13 h 30

Inscription au congrès
Foyer

9 h – 10 h 30

Ateliers concomitants

1. Patrimoine immatériel et implication sociale

Nombreuses sont les institutions muséales qui s'impliquent socialement dans leur communauté. Cette implication se traduit, entre autres, par des actions culturelles visant la valorisation du patrimoine immatériel. À cet effet, les musées collaborent souvent avec des médiateurs en patrimoine vivant. Quelles formes peuvent prendre ces collaborations? Comment les communautés participent-elles à ces projets?

ÉRIC GIROUX, responsable de la recherche et des collections, Écomusée du fier monde

GUY LANDRY, secrétaire général, Société du patrimoine d'expression du Québec et directeur général, Folklore Canada International

GRÉGOIRE MAYOR, conservateur adjoint, Musée d'ethnographie de Neuchâtel

Animateur :

PIERRE WILSON, directeur – conservateur, Musée des maîtres et artisans du Québec
Salle Krieghoff

2. Les musées et la valorisation du patrimoine immatériel : quels sont les moyens?

Les musées, lieux d'interprétation et centres d'exposition ont comme mandat de sensibiliser et d'éduquer les citoyens à l'importance et à la richesse de leur patrimoine. Ce faisant, ils ont un rôle important dans la transmission des savoirs. Cet atelier présentera différents moyens utilisés par les musées pour sensibiliser les visiteurs, donner accès et mettre en valeur le patrimoine immatériel, qu'il s'agisse d'expositions traditionnelles ou virtuelles, d'activités éducatives, d'actions culturelles ou d'initiatives en tourisme culturel.

OCTAVE DEBARY, maître de conférences, Université Paris Descartes

BENOÎT GAUTHIER, directeur général, Musée québécois de culture populaire

SOPHIE LIMOGES, directrice, Conservation et Programme publics,

Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal

ANDRÉ GOB, chef de service et professeur titulaire, Séminaire de muséologie, Université de Liège

Animatrice :

GINETTE CARON, chargée de projets, Service de l'action culturelle et de la diffusion extra-muros, Musée de la civilisation

Salle Suzor-Côté

10 h 30 – 14 h**Salon des exposants**

Foyer

10 h 30 – 10 h 45

Pause au Salon des exposants

Foyer

10 h 45 – 11 h**Présentation de la vision du patrimoine immatériel par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine**

KARINE LAVIOLETTE, conseillère en patrimoine, Direction du patrimoine et de la muséologie, ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

Animatrice :

MARIE-CLAUDE ROCHER, ethnologue, adjointe au directeur, Institut du patrimoine culturel, Université Laval
Salle Suzor-Côté-Krieghoff

11 h – 12 h**Présentation d'initiatives de mise en valeur du patrimoine immatériel**

Cette séance permettra de présenter différentes réalisations en matière de traitement et de valorisation du patrimoine immatériel par des institutions muséales.

Le Musée des Ursulines de Trois-Rivières :

Plus de 300 ans de mémoire vive

JOSÉE GRANDMONT, directrice, Musée des Ursulines de Trois-Rivières

Le musée de la mémoire vivante

JEAN-LOUIS CHOUINARD, directeur général, Musée de la mémoire vivante

Le patrimoine immatériel : la transmission de valeurs identitaires

DIANE BÉLANGER, ethnologue et consultante en muséologie

Animatrice :

MARIE-CLAUDE ROCHER, ethnologue, adjointe au directeur, Institut du patrimoine culturel, Université Laval
Salle Suzor-Côté-Krieghoff

12 h – 12 h 45

Dîner à l'hôtel

Place Montcalm

12 h 45 – 13 h 30

Dessert et café au Salon des exposants

Foyer

13 h 30 – 15 h 45**Table ronde de clôture****La muséification du patrimoine immatériel**

Les institutions muséales sont sensibles à l'immatérialité du patrimoine qu'elles mettent en valeur. Les chemins empruntés contribuent en quelque sorte à concrétiser l'aspect immatériel des traditions, savoir-faire, expressions culturelles et orales, etc. Les musées sont-ils en voie de matérialiser le patrimoine immatériel? Les participants à cette table ronde nous proposeront leur interprétation de la place des musées dans la sauvegarde et la valorisation du patrimoine immatériel.

MARC-OLIVIER GONSETH, conservateur, Musée d'ethnographie de Neuchâtel
CYRIL SIMARD, président-directeur général, Société du Réseau ÉCONOMUSÉE®
JEAN SIMARD, président, Société québécoise d'ethnologie
NICOLAS GAUVIN, directeur, expositions itinérantes, planification et partenariats, Musée canadien des civilisations
DANIEL FABRE, directeur d'études, École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris

Animatrice :

FRANÇOISE GUÉNETTE, journaliste indépendante
Salle Suzor-Côté-Krieghoff

16 h

Départ des navettes de l'hôtel

16 h 15 – 18 h 15**Le Musée naval de Québec vous invite à un cocktail de clôture au Carré des officiers de la Marine.**

Tirage d'un prix de présence offert par Carr McLean

18 h 15

Départ des navettes vers l'hôtel



SALON DES EXPOSANTS 2010

Acmé

Créativité, ingéniosité, travail impeccable, voilà ce qui caractérise l'équipe d'Acmé Services Scéniques. Nous adorons offrir aux créateurs des solutions de fabrication novatrices qui font aujourd'hui et feront demain le tour du monde. Nos spécialités : dessin 3D, conception et prototypage, fabrication d'expositions permanentes, temporaires et itinérantes, finitions soignées et installation de mobilier et d'interactifs de nouvelle génération pour les musées du Québec, du Canada, d'Asie et des États-Unis.
ICI ON RECYCLE!

www.acmedecors.com

Art Solution inc.

Art Solution : une équipe qui maîtrise l'art... et la manière, peu importe le volume de vos œuvres. Une équipe de professionnels qui vous propose son expertise et ses services :

- Entrepôt à atmosphère contrôlée
- Entrepôts cautionnés par Douanes et Accises Canada
- Emballages spécialisés et encaissage sur mesure
- Installation
- Services de permis et documentation
- Transports nationaux et internationaux
- Services de courtage

Art Solution : vos complices et votre meilleure solution.

www.artsolution.ca

Asystel

ASYSTEL c'est 20 ans de carrière en **Impression** et **Exposition** !
IMPRESSION : visuels photographiques, visuels de plancher, visuels sur paroi murale, visuels sur tissu, transparence et luminosité, travaux de finition spécialisés
EXPOSITION : création architecturale et fabrication de stands d'exposition, structures muséologiques, affichage commercial et salle de montre. Manufacturier autorisé OCTANORM. Avec notre équipe, « géantissez » l'impact de vos communications !

www.asystel.com

Cartgo services muséologiques

Cartgo services muséologiques est une entreprise de pointe qui se spécialise dans l'emballage et la mise en caisse d'œuvres d'art, la planification et la logistique qu'engendre la mise en itinérance d'une exposition, ainsi que dans les transports locaux et internationaux. Nous offrons également les services de montage et démontage d'exposition au sein d'institutions muséales ou pour des collectionneurs privés, corporatifs et gouvernementaux. La gamme de nos services permet de simplifier considérablement ces types de projets et d'assurer la pérennité des collections.

www.cartgo.ca

Centre de conservation du Québec

Depuis 30 ans, les services du Centre de conservation du Québec permettent aux propriétaires de biens patrimoniaux de préserver leurs objets de grande valeur. Notre équipe de restaurateurs expérimentés, répartie dans sept ateliers : archéologie-ethnologie, mobilier, métal-pierre, peinture, œuvres sur papier, sculpture et textile, représente le plus important groupe de professionnels de la conservation au Québec. Le Centre offre à ses clientèles des services de restauration, d'expertise et de formation.

www.ccq.mcccf.gouv.qc.ca

Centre de production scientifique

Le Centre de production scientifique (CPS) du Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke a une expertise unique en matière de conception, de production et de mise en tournée d'expositions. Il gère les expositions du Musée de même que les tournées d'expositions appartenant à d'autres musées ou centres d'interprétation. Il conçoit et construit aussi des expositions temporaires, itinérantes et permanentes pour d'autres organismes situés ailleurs au pays et à l'étranger.

www.naturesciences.qc.ca

Concetti design / Vitrines zone

Depuis 1989, CONCETTI DESIGN crée et fabrique sur mesure des aménagements, des ameublements, des kiosques et des expositions clé en main qui répondent efficacement aux besoins des musées, des centres d'interprétation, des entreprises et de tout type d'organisation publique. Depuis 2000, notre division Vitrines Zone crée et fabrique sur mesure des vitrines de conservation pour exposition dans les musées. Des vitrines de tout type, de toutes formes : vitrines murales, vitrines sur pied, autoportantes ou vitrines-tables.

www.concettidesign.com

Dale Parizeau Morris Mackenzie

À l'occasion de son dernier congrès annuel, tenu à Québec en 2009, la Société des musées québécois a lancé le nouveau programme d'assurances Armatura, mis sur pied en collaboration avec le cabinet de services financiers Dale Parizeau Morris Mackenzie. Le poids d'un regroupement d'assurance comme Armatura, en plus d'encourager la SMQ, permet à ceux qui y adhèrent de bénéficier d'avantages incomparables, comme un service personnalisé en cas de sinistre, une formation et des mesures de prévention en gestion des risques sans parler des protections et des tarifications négociées pour l'ensemble du groupe, autant d'avantages qui ne sont pas offerts aux détenteurs d'assurance individuelle. Armatura couvre à la fois les biens, les œuvres d'art et les collections, le transport et la responsabilité, protégeant les administrateurs comme les dirigeants. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec un représentant de Dale Parizeau Morris Mackenzie au 1 888 380-8852 ou visitez le site www.dpmm.ca/armatura.

www.dpmm.ca/armatura

GCI

Fondé en 1992, GCI est rapidement devenu le chef de file mondial de la gestion des collections muséales, archivistiques, et documentaires. Sa clientèle internationale est constituée de plus de 750 organismes et de milliers d'utilisateurs. Nous vous proposons aujourd'hui ULTIMA, le logiciel Web de gestion de collections muséales, archivistiques et documentaires!

www.ultima.gci.ca

Idées au cube

Dans le domaine muséal, id3 se démarque en expérimentant sans cesse de nouvelles technologies et en intégrant harmonieusement et ingénieusement différents médias. Notre objectif? Proposer au visiteur une expérience vivante, interactive, divertissante. Notre originalité? Réunir, sur nos projets, des créateurs multidisciplinaires qui rendent le savoir accessible et attrayant par des choix médias innovants.

www.id3.com

Idéecllic

La société Idéecllic est une entreprise spécialisée dans le développement d'environnement web et multimédia interactif pour les organismes culturels ayant des objectifs de mise en valeur, de sensibilisation et d'éducation pour des clientèles spécifiques.

www.ideecllic.com

Institut canadien de conservation

L'Institut canadien de conservation (ICC) promeut la préservation et l'entretien du patrimoine culturel du Canada et avance la pratique, la science et la technologie de la conservation. L'ICC appuie la communauté du patrimoine dans la conservation des collections patrimoniales du Canada, afin que celles-ci soient accessibles aux générations présentes et futures. Visitez notre stand, obtenez une copie gratuite de *REFLEXIONS sur la conservation* et informez-vous sur les *Notes de l'ICC*, maintenant gratuites en ligne.

www.cci-icc.gc.ca

Lamcom Technologies inc.

Lamcom Technologies inc. est fière de vous offrir depuis plus de 30 ans des produits de haute qualité. Notre savoir s'étend de l'impression grand format à la signalétique en passant par le montage, la découpe numérique ainsi que l'installation. Notre approche clé en main vous permet de tout trouver au même endroit. Lamcom s'est fixé l'objectif de vous offrir des options vertes afin d'aider notre planète. Visitez le WWW.LAMCOM.CA pour plus d'information et parcourez notre portfolio!

www.lamcom.ca



SALON DES EXPOSANTS 2009 (SUITE)

Médiat-Muse

La clé de vos musées

Un outil de promotion des sorties scolaires

Découvrez le répertoire des activités éducatives sur clé USB, conçu par Médiat-Muse. Ce nouvel outil regroupe l'ensemble des activités disponibles pour les groupes scolaires dans les musées de la Mauricie et du Centre-du-Québec, le tout accessible par un moteur de recherche intégré. La clé de vos musées comprend également un projet éducatif à réaliser en classe, un petit guide de la visite au musée et une vidéo mettant en vedette élèves et enseignants.

www.mediat-muse.org

Orpheo Canada

Orpheo Canada a fait sa marque dans le domaine des parcours autoguidés qui sont munis d'une technologie multimédia.

La qualité de la conception, la pertinence des approches, la rigueur du contenu et la convivialité technologique contribuent grandement à la valeur ajoutée et à l'aspect novateur de nos projets. Notre studio entièrement numérique est équipé des dernières innovations technologiques.

orpheocanada.ca

Pacart

PACART vous offre une gamme de services dans un environnement sécuritaire pour vos œuvres d'art, antiquités et artefacts. Depuis 1968, le personnel hautement qualifié démontre un haut degré d'expertise et s'adapte aux besoins changeants de notre clientèle. Nos services incluent le transport tant au Canada que dans le monde entier à partir de nos entrepôts et bureaux à Toronto et Montréal, l'emballage et la construction de caisses, l'entreposage et l'installation. PACART, qui applique de hauts standards de qualité, est membre de longue date de l'ICEFAT (International Convention of Exhibition and Fine Art Transporters), la seule association professionnelle de ce domaine à être reconnue mondialement.

www.pacart.ca

Réseau canadien d'information sur le patrimoine

Le Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP) permet aux musées canadiens de mobiliser leurs publics en ayant recours à des technologies innovatrices. À titre de centre d'excellence, le RCIP offre des programmes d'investissement et met en valeur les collections et les activités des musées canadiens dans son site tout en images (museevirtuel.ca) et dans Échange professionnel (pro.rcip.gc.ca). Des nouvelles, des projets collaboratifs, de même que des ressources destinées aux professionnels et au grand public vous y attendent.

www.rcip.gc.ca

Société du Musée canadien des civilisations

Programme des expositions itinérantes

Le service des expositions itinérantes de la SMCC répond aux besoins d'une clientèle en constante évolution. Il a pour but de rendre accessible la collection nationale au plus grand nombre de Canadiens possible. Pour ce faire, il vous offre des expositions clefs en main qui présentent la culture et l'histoire du Canada et de ses habitants d'une manière originale et authentique. Pour plus de renseignements sur les expositions disponibles, consultez notre site Web.

www.civilisations.ca/itinerante

XYZ – Technologie culturelle

XYZ conçoit et intègre des environnements multimédias immersifs. Sa mission est d'aider les créateurs d'expositions à outrepasser leurs propres limites, et ce, en prenant en charge les aspects artistique, technique et logistique de leurs projets. XYZ conçoit des solutions audio-visuelles et scénographiques qui répondent aux besoins des curateurs et muséologues tout en respectant leurs cadres financiers et leurs échéanciers.

www.xyz-tc.com